

**IV**

**3**

( )

**1**

**A.**

1.

2.

3.

4.

2 3

5.

T1 , T2 T2F

6.

-

;

-

,

7.

T , T2  
T2 T2L

T

T2

T2

T2L

8.

\_\_\_\_\_ ;

III, 1, 1( )(1)

9.

\_\_\_\_\_ ;

a) ( ):

-  
-

) ( ):

-  
-

a)

**T1, T2 T2F**

1.

2.

mm. T1

20 mm

1



1. \_\_\_\_\_

a)

T1.

)

T2.

2. \_\_\_\_\_

a)

français

T1,

Société Nationale des Chemins de fer  
Bâle-SNCF

T2. (°)

)

Aktiengesellschaft (DB AG) Basle, (

Deutsche Bahn  
- )

T2,

T1. (°)

)

Salzburg Hbf)

(Bâle Bad-Bhf, Schaffhausen, Thayngen, Kufstein  
. (°)

(°)

:

T .

1. \_\_\_\_\_

T1  
T2

T1.  
T2F. (\*)

” “

T

"T1 lists Nos ..... ( )"

"T2F lists Nos ..... ( )"

2.

T2

T2 T2F.

” “

T

"T1 lists Nos ..... ( )"

"T2F lists Nos ..... ( )"

1. T ATA (\*)

temporary admission procedure ( )

temporary admission procedure

2. \_\_\_\_\_ 302 (\*)

. 302,

19 1951

. 302

---

(\*) 340 (1) CCIP

(\*) TIR, ATA 302

1.

a)

T1, T2:

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

*mutandis,*  
III)

46

CCIP (

, *mutatis*  
12

"RETOMA DE CARGA - FERROCARRIL"

"OVERTAGELSE - JERNBANE"

"UEBERNAHME - BAHN"

" - "

"ACCEPTANCE - RAILWAY"

"PRISE EN CHARGE - CHEMIN DE FER"

"PRESA IN CARICO - FERROVIE"

"OVERNAME - SPOOR"

"RETOMA DE CARGA - CAMINHO DE FERRO"

"VASTAANOTTO - RAUTATIE"

"ÖVERTAGET AV JÄRNVÄGEN"

" P EVZETÍ-ŽELEZNICE" (\*)

"ÁTVÉTEL-VASÚT"

"TEKID TILL FLUTNINGS Á JÁRNBRAUT"

"OVERTATT AV JERNBANEN"

" PRZYJ TO-KOLEJ "

" PREVZATIE-ŽELEZNICA "

:  
 - ( , T2 T2F );  
 - ;  
 -  
 ,  
 ,  
 )  
 /  
 )  
 /  
 ,  
 ,

2.

---

a)  
 / ,  
 ,  
 )  
 ” “ , 52, “ “ 38  
 CCIP ( A9 ” III)”. 52 “ “  
 ( )“ ” 51  
 ) 52 :  
 - 7 ,  
 - 8 ,  
 - ,  
 ,

(\*\*)

”

/  
baggage dispatch note and/or the baggage dispatch note  
:

accompanying

- Despachado de aduana
- Toldbehandlet
- Abgefertigt
- $\mu$
- Cleared
- Dédouanés
- Sdoganato
- Vrijgemaakt
- Desalfandegado
- Tulliselvitetty
- Tullklarerat

“





7.

432 CCIP ( 79 I)  
8 9.

## Intercontainer

--	--	--

N.V. Interferry  
Zomerweg 26  
B-2030 Antwerpen

N.V. Interferry  
Zomerweg 26  
B-2030 Antwerpen

DSB Gods  
Kolvebod Brygge 325sal  
DK-1560 KØBENHAVN V

DSB Gods  
Kolvebod Brygge 325sal  
DK-1560 KØBENHAVN V

DB Cargo  
Deutsche Bahn Gruppe  
Auftragsabwicklung  
Kaiserstr. 3  
D- 55116 MAINZ

DB Cargo  
Deutsche Bahn Gruppe  
Auftragsabwicklung  
Christophstr. 1  
D- 54290 TRIER

Organisme des chemins de fer  
héliéniques  
Direction commerciale  
Section Intercontainer-Interfrigo  
1, rue Karolou  
GR-10437 ATHINA 107

Organisme des chemins de fer  
héliéniques  
Direction commerciale  
Section Intercontainer-Interfrigo  
1, rue Karolou  
GR-10437 ATHINA 107

INTERCONTAINER IBERICA  
Oficina Central  
C/. Enrique Larreta, 7 – 8º  
E – 28036 MADRID

INTERCONTAINER IBERICA  
Oficina Central  
C/. Enrique Larreta, 7 – 8º  
E – 28036 MADRID

Intercontainer-Interfrigo (ICF)  
s.c. Metz-Sablon  
Rue au Sugnon  
F-57158 Montigny-les-Metz

Intercontainer-Interfrigo (ICF)  
s.c. Metz-Sablon  
Rue au Sugnon  
F-57158 Montigny-les-Metz

Irish Rail  
Business Development - Freight  
50-60 North Wall Quay  
EIR-DUBLIN 1

Irish Rail  
Finance & Accounting Section  
Revenue Control Office  
Top Floor  
Connolly Station  
EIR-DUBLIN 1

Italcontainer  
(sede centrale)  
Via Corridoni, 11  
I-20122 MILANO

Centro contabile ferrovie dello  
Stato S.p.a.  
Funzione strategia,  
pianificazione e controllo  
Ufficio controllo Merci Torino  
Corso Peschiera, 85,  
I-10134 TORINO

C.L.B. S.A.  
Container Logistics  
BETTEMBOURG  
L – 3225 BETTEMBOURG

Société Nationale des Chemins de  
fer Luxembourgeois  
Service des Finances  
Contrôle des Recettes  
B.P. 183  
L-1018 LUXEMBOURG

Optimodal Nederland B.V.  
Seattleweg 11  
NL-3195 ND ROTTERDAM

Optimodal Nederland B.V.  
Postbus 540  
NL-3190 AL ROTTERDAM-

Österreichische Bundesbahnen  
Generaldirektion  
Arbeitsgebiet GD3.7  
Gauer mann gasse 2-4  
A-1010 WIEN

Österreichische Bundesbahnen  
Verkehrs-einnahmen  
Rechnungsstelle  
Güterverkehr (VEG)  
Mariannengasse 20  
A-1090 WIEN

Caminhos de Ferro Portugueses E.P.  
Departamento do Trafego Comercial  
Trafego Internacional de Mercadorias  
Rua do Conde Redonde, 145  
P-1100 LISBOA

Caminhos de Ferro Portugueses  
E.P. (CP)  
Serviço de Fiscalização das  
Receitas  
Rua do Conde Redondo 145  
P-1100 LISBOA

VR Ltd  
Betriebsabteilung  
Vilhonkatu 13  
PL 488  
SF- 00101 HELSINKI 10

VR Cargo  
Internationale Abrechnungen  
Vilhonkatu 13  
PL 488  
SF-00101 HELSINKI 10

SJ Green Cargo AB  
GPMF - Godsavräkningen  
Box 42  
S-231 21 TRELLEBORG

SJ Green Cargo AB  
GPMF - Godsavräkningen  
Box 42  
S-231 21 TRELLEBORG

Allied Continental Intermodal (PCI)  
Ltd  
33 Bladgrave Street  
Reading  
Berks  
RG 1 5BS

Revenue Accounting Office  
Railfreight Distribution  
Enterprise House  
167-169 Westbourne Terrace  
GB-LONDON W2 6JY

Magyar Államvasutak  
MÁV  
H - 1062 Budapest Nyugati tér 1-2

Magyar Államvasutak  
MÁV  
Bevételellen rzési  
Igazgatóság  
H-1062 Budapest Nyugati tér 1-2

NSB Gods

NO-0048 OSLO

Polskie Koleje Państwowe S.A.  
Dyrekcja Kolejowych Przewozów  
Towarowych CARGO  
Al. Rodzińskiego 1  
40-201 Katowice

Železnice Slovenskej republiky  
Sektion 530  
Klemensova 8  
SK-813 61 BRATISLAVA

INTRANS a.s.  
Závodská cesta 10  
SK-012 36 ŽILINA

WienCont ReMain  
Pristavná 10  
SK-021 09 BRATISLAVA

Schweizerische Bundesbahnen  
Departement Verkehr  
Direktion Güterverkehr  
Mittelstrasse 43  
CH-3030 BERN

SKD - INTRANS a.s.  
Žerotinova 34  
CZ-130 00 Praha 3 – Žižkov

METRANS  
Podleská 926  
CZ-104 00 Praha 10 – Uhřetín

CONTRANS s.r.o.  
Jankovcova 1446  
CZ-170 00 Praha 7 – Holešovice

NSB Gods

NO-0048 OSLO

Polskie Koleje Państwowe  
Centralne Biuro Rozrachunków  
Zagranicznych  
ul. Dworcowa 63  
PL - 85-009 BYDGOSZCZ

Železnice Slovenskej republiky  
Odtovárna a Tržieb železníc  
Železná 1  
SK-042 72 KOSICE

INTRANS a.s.  
Závodská cesta 10  
SK-012 36 ŽILINA

WienCont ReMain  
Pristavná 10  
SK-021 09 BRATISLAVA

Schweizerische Bundesbahnen  
Sektion Verkehrsabrechnungen  
Bahnhofplatz 1  
CH-9000 ST. GALLEN

SKD - INTRANS a.s.  
Žerotinova 34  
CZ-130 00 Praha 3 - Žižkov

METRANS  
Podleská 926  
CZ-104 00 Praha 10 - Uhřetín

CONTRANS s.r.o.  
Jankovcova 1446  
CZ-170 00 Praha 7 - Holešovice

--	--

1

2

3

4

05.04

05.11

6

7

8

;

9

0903)

,

-

(



--	--

10

11

; ; ;  
;

12

; ,  
;  
;

13.02.20

,

15.01.

( ) ,  
. 0209 1503

15.02.

, . 1503. ,

15.03.

, , ,  
, ,

15.04

, , ,  
, ,

15.07

, ,  
,

15.08

, ,  
,

15.09

, ,  
,

15.10.

, , ,  
, ,

. 15099

15.11

, ,  
,

15.12

, ,  
,

--	--

15.13

( ) ( ),  
,

15.14

,

15.15

( ) ,  
,

15.16

,

15.17

;

, 1516:

15.18.00

,

1516;

15.22.

;

16

,

17.01

,

17.02

, , ;  
;  
;

--	--

17.03

18.01.

, ,

18.02.

, ,

20

, ,

22.04

, -  
;  
2009

22.06.

( :  
, );

22.07

80% vol ;  
, ,

22.08

80% vol; ,  
.

22.09.00

23

;

24.01

, ;

**429(3) CCIP ( 91(3) I):**

Administration centrale des Douanes et Accises  
Service du Contentieux  
Cité administrative de l'Etat  
Tour Finances - Boîte 37  
Boulevard du Jardin Botanique 50  
B-1010 BRUXELLES

or

Centrale Administratie der Douane en Accijnzen  
Dienst der Geschillen  
Rijksadministratief Centrum  
Financietoren - Bus 37  
Kruidtuinlaan, 50  
B-1010 BRUSSEL

The customs office concerned

Hauptzollamt Trier  
Prüfstelle AZG  
Postfach 2040  
D-54210 TRIER DEUTSCHLAND

Ypourgio ICONOMICON  
Geniki dieftinsi telonion & E.F.K.  
Tmima A'  
Karag Servias 10  
GR-101.84 ATHINA

The customs office concerned

For SERNAM consignments and in container:  
Direction Régionale des Douanes de Paris  
14, rue Yves Toudic  
75010 PARIS

Other than SERNAM consignments:  
Direction Régionale des Douanes de Strasbourg  
11, Avenue de la Liberté  
B.P. 1004  
67070 STRASBOURG

Office of the Revenue Commissioners  
(Transit Section)  
Procedures A Branch  
DUBLIN CASTLE  
IRELAND

Direzione compartimentale di Torino  
Corso Sebastopoli, 3,  
I-10134 TORINO

Direction de l'Administration des Douanes et Accises  
Division du Contentieux  
B.P. 1605  
L-1016 LUXEMBOURG

Belastingdienst Douane Nederland  
Centraal verzendadres: Postbus 4501  
NL-6401 JA HEERLEN

Bundesministerium für Finanzen  
Abt. III/2  
Himmelpfortgasse 4-8  
A-1015 WIEN

Divisão de Circulação de Mercadorias  
Serviço Centralizador do Transito Comunitario  
Rua da Alfândega 5  
1194 LISBOA CODEX  
PORTUGAL

The customs office concerned

\*

Tullverket  
Box 850  
S-201 80 MALMÖ

The customs office concerned

States of Jersey  
Customs and Excise  
Weighbridge  
St Helier, JERSEY  
Channel Islands

States of Guernsey Customs  
P.O. Box 417  
St. Peter Port  
GUERNSEY GY1 3WJ  
Channel Islands



17. sz. Vámhivatal  
H - 1591 Budapest,  
Hungária Pf.: 310

Ríkistollstjóri  
Tryggvagata 19  
IS - 150 REYKJAVÍK

The customs office concerned

Główny Urząd Ceł  
Centralne Biuro Wspólnego Tranzytu  
ul. Chmielna 75  
PL - 00-805 WARSZAWA

Colný úrad Košice  
Jiskrova 5  
SK-040 02 KOŠICE

Colný úrad ŽILINA  
Pri cintorine 36  
SK-010 04 ŽILINA

Colný úrad Bratislava  
Mileti ova 42  
SK-824059 BRATISLAVA

The customs office concerned

Celní úřad PRAHA (\*)  
Washingtonova 11  
CZ - 113 54 PRAHA 1

• ( 91(3) I) 429(3) CCIP  
1. ( ) ( )  
: 429(3)(a) CCIP ( 91(3) I)  
) –

---

(\*) A/9095 of 16.02.2001

. 1

Intercontainer

,

.

2. ( ) ( )

: 429(3)( ) CCIP ( 91(3) I )-

. 1 Intercontainer.

89(4) D , 427(4) CCIP ( , )

DG TAXUD.

..